

# Koelnmesse Tochtergesellschaften, Repräsentanzen, Auslandsvertretungen

## Koelnmesse subsidiaries, representatives and information centres

**Africa** (for Botswana, Kenya, Malawi, Mauritius, Namibia, Tanzania, Zambia, Zimbabwe): Jorrit H. F. Plambeck, 31 Josiah Chinamano Ave, P.O. Box 3794, Harare-Zimbabwe, Tel. +263 4 251490-93, Fax +263 4 251489, E-Mail: JHfPlambeck@region-online.de

**Argentina:** Cámara de Industria y Comercio Argentino-Alemana, Av. Corrientes 327, piso 23, C. 1043 AAD Buenos Aires, Tel. +54 11 5219-4000, Fax +54 11 5219-4001, E-Mail: ferias@cadicaa.com.ar

**Australia:** Trade Australia, Suite 702, Level 7, 332-342 Oxford St. Bondi Junction NSW 2022, Australien, Tel. +61 2 9386 9309, Fax +61 2 9386 9307, E-Mail: Miriam@tradeaustralia.com.au

**Belgique/Belgie:** Koelnmesse Belgie en Luxemburg/Koelnmesse Belgique et Luxembourg, Park Atrium, Kolonienstraat 11 Rue des Colonies, Brussel 1000 Bruxelles, Tel. +32 2 5176175, Fax +32 2 5176670, E-Mail: belux@koelnmesse.be

**Bolivia:** Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana, Calle 15 Calacoto Nr. 7791, Torre Ketal, of. 311, P.O. Box 2722, La Paz, Tel. +591 2 2795151, Fax +591 2 2790477, E-Mail: richter@ahkbol.com

**Bosna i Hercegovina:** Brandt, d.o.o., Reljkoviceva 2, HR-10000 Zagreb, Tel. +385 1 3770333, Fax +385 1 3702173, E-Mail: brandt@inet.hr

**Brazil:** MDK Feiras Internacionais S/C Ltda, Rua Barão do Triunfo, 520-7º and cj/71, 04602-002 São Paulo - SP, Tel. +55 11 55354799, Fax +55 11 50936041, E-Mail: mdkfeira@terra.com.br

**Bulgaria:** Deutsch-Bulgarische Industrie- und Handelskammer, F. J. Curie 25 A, 1113 Sofia, Tel. +359 2 81630-32, +359 2 81630-11, +359 2 81630-10, Fax +359 2 81630-19, +359 2 81630-39, E-Mail: t.mutafova@ahk-bg.org

**Canada:** Koelnmesse Inc., One Dundas Street West, Suite 2500, P.O. Box 84, Toronto, Ontario M5G 1Z3, Tel. +1 (800) 2063360, Fax +1 (877) 7990063, E-Mail: info@canada@koelnmesse.com

**Central America:** Deutsch-Regionale Industrie- und Handelskammer für Zentralamerika und die Karibik, 15 Calle 3-20, zona 10, Edificio Centro Ejecutivo, Oficina 403, 1010 Guatemala City/Guatemala, Tel. +502 2367 5552, Fax +502 2333 7044, E-Mail: ahkregion@ahkzakk.com, Postanschrift: Section 2969, P.O. Box 02-5339, Miami, FL 33102-5339

**Česká Republika:** Jan Besperát, Zastoupení Koelnmesse pro CR a SR, K Brečkám 108, CZ-143-00 Praha 4, Tel. +420 2 61 91 01 73, Fax +420 2 61 91 20 80, E-Mail: besperat@koelnmesse.cz

**Chile:** Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria, Av. El Bosque Norte 0440, Of. 601, Las Condes, Santiago de Chile, Chile, Tel. +56 2 2035320-19, Fax +56 2 2035325, E-Mail: awandelt@camchal.cl

**China:** Koelnmesse Co. Ltd., Unit 801, Landmark Tower II, No. 8 Dong San Huan North Road, Beijing 100004, Tel. +86 10 65907766/65907787, Fax +86 10 65906139, E-Mail: info@koelnmesse.cn

Koelnmesse Guangzhou Representative Office, Room 3311, Metro Plaza, 183 Tianhe Road (North), Tianhe District, Guangzhou 510620, Tel. +86 20 87552467, Fax +86 20 87552970, E-Mail: e.cheung@koelnmesse.cn

Koelnmesse Shanghai Representative Office Unit 2003 (South), 283 Huai Hai Road (M), Shanghai 200021, P.R. China, Tel. +86 21 63906161, Fax +86 21 63906858, E-Mail: m.zhang@koelnmesse.cn

**Colombia:** Cámara de Industria y Comercio Colombo-Alemana, DInternational Ltda., Carrera 13, No. 93-40, Piso 4, Bogotá, Tel. +57 1 6513777, Fax +57 1 6513772, E-Mail: ferias.alemania@deinternational.com.co

**Costa Rica:** Cámara de Comercio e Industria Costarricense Alemana, Apdo. Postal 10746-1000, San José, Costa Rica C.A., Tel. +506 290 7621, Fax +506 220 3064, E-Mail: info@cacoral.com

**Danmark** (Grönland, Island, Färöer-Inseln): Intermess ApS, Radhusvej 2, 2920 Charlottenlund, Tel. +45 45 505655, Fax +45 45 505027, E-Mail: info@intermess.dk

### Deutschland

für Sachsen, Thüringen, Sachsen-Anhalt, Brandenburg, Berlin, Mecklenburg-Vorpommern: Petra Ritter, Weidenweg 60, 10247 Berlin, Tel. +49 30 54984340, Fax +49 30 54984338, E-Mail: koelnmesse.PR@firstweb.de

für Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen, Hamburg, Bremen und Schleswig-Holstein: Anne Meil, Wolfhager Str. 109, 34127 Kassel, Tel. +49 561 50690360, Fax +49 561 50690370, E-Mail: meil@koelnmesse-gv.de

für Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland und in Teilen Nordrhein-Westfalens und Bayerns: Hildegard Fischer, Im Sand 84, 72636 Frickenhausen, Tel. +49 7025 841272, Fax +49 7022 304409, E-Mail: fischer.fairconsulting@gmail.com

für Baden-Württemberg und Teile Bayerns: Ulrike Englmann, Georg-Zorn-Str. 37, 90765 Fürth, Tel. +49 911 200184-0, Fax +49 911 200184-5, E-Mail: koelnmesse@fit4fairs.de

**Rep. Dominicana:** Cámara de Comercio, Industria y Turismo Dominicano-Alemana, Centro Dominicano-Alemán, 2do. Piso, Calle Isabel la Católica No. 212, Zona Colonial, Santo Domingo, Tel. +1 809 68 86700, Fax +1 809 68 89681, E-Mail: ccdomalemana@codetel.net.do

**Ecuador:** Cámara de Industrias y Comercio Ecuatoriano-Alemana, Avenida Eloy Alfaro # 2921 y Portugal, Edificio Millennium Plaza, 4to piso Of. 401, Quito, Tel. +593 02 3332048/3332047/3332046, Fax +593 02 3331637, E-Mail: ferias@ahcecuador.org.ec

**El Salvador:** Cámara Salvadoreña Alemana de Comercio e Industria, Apdo. Postal 01-550, San Salvador/El Salvador C.A., Tel. +503 22432428, Fax +503 22432093, E-Mail: info@DInternational.com.sv

**Egypt (Arab Republic):** German-Arab Chamber of Commerce, 21, Soliman Abaza St., Mohandessin - Giza, P.O. Box 385, 11511 - Ataba - Cairo, Tel. +202 33368183, Fax +202 33368026, E-Mail: fairs@ahk-mena.com

**España:** Koelnmesse Spain S.L., Calle Arenal, 20, 3º Izquierda, 28013 Madrid, Spanien, Tel. +34 91 3598141, Fax +34 91 3500476, E-Mail: info@koelnmesse.es

**Eesti (Estland):** Eesti Kaubandus-Tööstuskoda, Toom-Kooli 17, 10130 Tallinn, Tel. +372 6 460244, Fax +372 6 460245, E-Mail: liis@koda.ee

**Finland:** Edelte Oy, Ms. Päivi Ahvenainen, Sahakyläntie 5, FIN-04770 Sahakylä, Tel. +358 10 6168400, Fax +358 10 6168402, E-Mail: koelnmesse@kolumbus.fi

**France:** Chambre Franco-Allemande de Commerce et d'Industrie, 12, rue Chernoviz, 75782 Paris Cedex 16, Tel. +33 1 45258211 + 422447111, Télécopie +33 1 45256396, E-Mail: koelnmesse@wanadoo.fr

**Great Britain:** Koelnmesse Ltd., 4th Floor, 205/207 City Road, London EC1V 1JN, Großbritannien, Tel. +44 20 7566 6344, Fax +44 20 7566 6341, E-Mail: info@koelnmesse.co.uk

**Griechenland (Hellas):** Deutsch-Griechische Industrie- und Handelskammer, Doriaiouti Str. 10-12, 11521 Athen, Tel. +30 210 6419028, Fax +30 210 6445175, E-Mail: koelnmesse@mail.ahk-germany.de

Voulgari 50, 54249 Thessaloniki, Tel. +30 231 3277733, Fax +30 231 3277737, E-Mail: Koelnmesse@mail.ahk-germany.de

**Guatemala:** Cámara de Comercio e Industria Guatemalteco-Alemana, 6a Avenida 20-25, Zona 10, Edificio Plaza Maritima, 01010 Guatemala C.A., Guatemala, Tel. +502 2 3336036-8, Fax +502 2 3682971, E-Mail: gerencia@deinternational.com.gt

**Honduras:** Cámara de Comercio e Industria Hondureño Alemana, Edificio Plaza del Sol, Avenida la Paz # 2326, Apdo. Postal 3811, Tegucigalpa, Honduras, C.A., Tel. +504 238 5363, Fax +504 238 5371, E-Mail: info@deinternational.com.hn

**Hong Kong:** Koelnmesse Ltd., Unit 2601, 26th Floor, Tung Chiu Commercial Centre, 193 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong, Tel. +852 25118117, Fax +852 25118119, E-Mail: info@koelnmesse.com.hk

**Hrvatska (Kroatien):** Brandt, d.o.o., Reljkoviceva 2, HR-10000 Zagreb, Tel. +385 1 3770333, Fax +385 1 3702173, E-Mail: brandt@inet.hr

**India:** Koelnmesse YA Tradefair Pvt. Ltd., B 501/502, Kemp Plaza Mind Space, Off Link Road, Chincholi Bunder, Malad (West) Mumbai 400064, Indien, Tel. +91 22 40037766-68, Fax +91 22 40034433, E-Mail: info@yatradefair.com

**Indonesia:** Perkumpulan Ekonomi Indonesia-Jerman, EKONID, Jl. H A Salim 115, Jakarta 10310, Indonesia, Tel. +62 21 3155644, Fax +62 21 3155276, E-Mail: paramita.ananda@ekonid.or.id

**Iran:** Iran-German Chamber of Industry and Commerce, P.O. Box 3478, Ave. Africa, Navak Street, No.16, 1st floor, 1518633741 Tehran, Iran, Tel. +98 21 81331000, Fax +98 21 88794401, E-Mail: rraminfar@dihk.co.ir

**Ireland:** Koelnmesse Ltd., 4th Floor, 205/207 City Road, London EC1V 1JN, Großbritannien, Tel. +44 20 7566 6344, Fax +44 20 7566 6341, E-Mail: info@koelnmesse.co.uk

**Israel:** ITEX Exhibition and Data Services (1991) Ltd., P.O. Box 32154, Tel-Aviv 61321, Tel. +972 3 6882929, Fax +972 3 6883031, E-Mail: itex@itex.co.il

**Italia:** Koelnmesse S.r.l., Via Brera 4, 20121 Milano, Tel. +39 02 86961326, Fax +39 02 89095134, E-Mail: info@koelnmesse.it

**Japan:** Koelnmesse Co., Ltd., Janome Azabu Juban Building, 2-20-6, Azabu Juban, Minato-ku, Tokyo 106-0045, Japan, Tel. +81 3 54186245, Fax +81 3 54186246, E-Mail: kmjpn@koelnmesse.jp

**Jordan:** Al-Mohanned Trading & Development Corporation, P.O. Box 211446, Amman 11211, Tel. +962 6 5534436, Fax +962 6 5532947, E-Mail: mkhader\_almohnd2005@yahoo.com

**Korea:** Rheinmesse Co., Ltd., 27-7, Hannam-dong, Yongsan-gu, Seoul, Korea 140-883, Tel. +82 2 7984343, Fax +82 2 7984383, E-Mail: info@messe.co.kr

**Latvija (Lettland):** ASTRA TURE, Maza Pils iela 5, 1050 Riga, Tel. +371 67358699, Fax +371 67222612, E-Mail: vitauts@astrature.lv

**Lebanon:** INTER ARAB EST, P.O. Box 1547, Jounieh, Tel. +961 9 642884, Fax +961 9 642884, E-Mail: INTRARAB@cyberia.net.lb

**Liechtenstein:** see Schweiz, Suisse, Svizzera

**Lietuva (Litauen):** proBiznis GmbH, Vytenio 9/25 - 410, 03113 Vilnius, Tel. +370 5 2685465, Fax +370 5 2685464, E-Mail: info@probiznis.lt

**Luxembourg:** see Belgique, Belgje

**Magyarország (Ungarn):** MON-ART Kft, Beszterce u.6. VI/8., 1034 Budapest, Tel. +36 1 2400810, Fax +36 1 2400810, E-Mail: office@monart.axelero.net

**Malaysia:** Promo Era Sdn Bhd, Lot 8.12, 8th Floor, Wisma Cosway, Jalan Raja Chulan, 50-199 Kuala Lumpur, Malaysia, Tel. +603 2031 6686, Fax +603 2031 9686, E-Mail: Koelnmesse@gmail.com

**Malta:** Koelnmesse S.r.l., Via Brera 4, 20121 Milano, Tel. +39 02 86961326, Fax +39 02 89095134, E-Mail: thomas.rosolia@koelnmesse.it

**Maroc:** Chambre Allemande de Commerce et d'Industrie, 140, Bd Zerkouni, 6<sup>ème</sup> étage, 20000 Casablanca, Tel. +212 22 429420, Fax +212 22 475031, E-Mail: monika.riviere@dihkcasao.com

**Mazedonien (FYROM):** Brandt, d.o.o., Reljkoviceva 2, HR-10000 Zagreb, Tel. +385 1 3770333, Fax +385 1 3702173, E-Mail: brandt@inet.hr

**Mexico:** CAMEXA SERVICIOS, S.A. DE C.V., Centro Alemán/German Centre, Av. Santa Fé 170, piso 1, Oficina 4 -12, Col. Lomas de Santa Fé, Del. Álvaro Obregón, 1210 México, D.F., Tel. +52 55 15005911, Fax +52 55 15005910, E-Mail: expos@camexaservicios.com.mx

**Niederland:** Koelnmesse BV, Weena 246, 3012 NJ Rotterdam, Tel. +31 10 2064850, Fax +31 10 2019555, E-Mail: info@koelnmesse.nl

**New Zealand:** Messe Repts. & Travel Ltd., Robert Laing, P.O.Box 26522, 59 Epsom Ave, Epsom, Auckland 1344, Neuseeland, Tel. +64 9 6239000, Fax +64 9 6239009, E-Mail: info@messerepts.co.nz

**Nicaragua:** Cámara de Industria y Comercio Nicaraguense-Alemana, Apdo. Postal 1125, Managua, Nicaragua C.A., Tel. +505 2 227840, Fax +505 2 227829, E-Mail: cicna@munditel.com.ni

**Norge:** Norsk-Tysk Handelskammer, Drammensveien 111B, 0273 Oslo, Postboks 603 Skoyen, 0213 Oslo, Tel. +47 22 132013, Fax +47 22 128222, E-Mail: wiesse-handlen@handelskammer.no

**Österreich:** Gesell GmbH & Co. KG, Sieveringer Str. 153, 1190 Wien, Tel. +43 1 3205037, Fax +43 1 3206344, E-Mail: office@gesell.com

**Pakistan:** Liaison Office for Koelnmesse: Garder Trust Building, Napier Road, Lahore 54000, Tel. +92 42 7238484, Fax +92 42 7220175, E-Mail: messe@liaison.lcci.org.pk

**Panama:** Cámara de Comercio e Industria Panameña Alemana, Apdo. Postal 55-2537, Paitilla, Panamá C.A., Tel. +507 2699358, Fax +507 2699359, E-Mail: ihkpanam@cableonda.net

**Paraguay:** Cámara de Comercio e Industria Paraguayo-Alemana, Independencia Nacional 811, Casilla Correo 919, piso 9, Asunción, Tel. +595 21 446594, Fax +595 21 449735, E-Mail: ferias@ahkasu.com.py

**Peru:** Cámara de Comercio e Industria Peruano-Alemana, Camino Real 348, Torre el Pilar, P. 15, Lima 27-San Isidro, Casilla 27-0069, Lima 27-San Isidro, Tel. +51 1 4418616, Fax +51 1 4426014, E-Mail: ferias@camara-alemana.org.pe

**Philippinen:** fairs&more Inc., c/o ECCP, 19/F Phil. AXA Life Centre, Sin Giluyat Avenue cor. Tindalo Street, C.P.O. Box 1302, 1253 Makati City, M.Mla., Tel. +63 2 7596680/8451324, Fax +63 2 7596690/8451395, E-Mail: sabado@eitsc.com

**Polska:** Przedstawicielstwo Targów Koelnmesse w Polsce Grenke Jakubaszek SpJ., ul. Chmielna 5/7, 00-021 Warszawa, Tel. +48 22 8274670, Fax +48 22 8273456, E-Mail: info@koelnmesse.pl

**Portugal:** Koelnmesse Spain, S.L., Calle Arenal, 20-3º izq., 28013 Madrid, Spanien, Tel. +34 91 3598141, Fax +34 91 3500476, E-Mail: info@koelnmesse.es

**Romania:** Intermesse Concept SRL, Sos. Colentina nr. 20, Bl. 9B/122, 021178 Bucuresti, Tel./Fax +40 31 4094176, E-Mail: koelnmesse.romania@rdsmail.ro

**Russia:** Koelnmesse International Representation Office Russia, Vernadskogo 41, Build. 1, Office 802, 119991 Moskau, Russische Föderation, Tel. +7 495 6452048, Fax +7 495 6452049, E-Mail: info@Koeln-messe.ru

**Saudi Arabia:** German-Saudi Arabian Liaison, Office for Economic Affairs (GESALO), Head of Trade Fair Dept., 6th Floor, Meezan Tower, Intersection of Olaya Main Street & Makkah Rd., P.O. Box 61695, Riyadh 11575, Saudi Arabien, Tel. +966 01 4623800, Fax +966 01 4628730, E-Mail: valappil@ahk-arabia.com

**Schweiz, Suisse, Svizzera – Liechtenstein:** Handelskammer Deutschland-Schweiz, Tödistrasse 60, 8002 Zürich, Tel. +41 44 2836111, Fax +41 44 2836121, E-Mail: info@koelnmesse.ch

**Singapore:** Koelnmesse Pte. Ltd., 152 Beach Road, #25-05 Gateway East, Singapore 189721, Tel. +65 65006700, Fax +65 62948403, E-Mail: info@koelnmesse.com.sg

**Slovenija:** Brandt, d.o.o., Reljkoviceva 2, HR-10000 Zagreb, Tel. +385 1 3770333, Fax +385 1 3702173, E-Mail: brandt@inet.hr

**Slovenská Republika:** Zastoupení Koelnmesse pro CR a SR, K Brečkám 108, CZ-143 00 Praha 4, Tel. +420 2 61910173, Fax +420 2 61912080, E-Mail: besperat@koelnmesse.cz

**South Africa:** Southern African-German Chamber of Commerce and Industry, No. 47, Oxford Road, Forest Town 2193, P.O. Box 80708, Houghton 2041, Tel. +27 11 4862775, Fax +27 11 4863625 + 4863675, E-Mail: aprilngie@germanchamber.co.za

**Sverige:** Swedish Fair & Trade Service AB, Erik Dahlbergsgatan 29B, BV, SE-11532 Stockholm, Tel. +46 8 6678500, Fax +46 8 6678605, E-Mail: t.wennerblom@swedishfairtrade.se

**Syria:** INDEKO Ibrahim Damlakhi, P.O. Box 3543, Aleppo, Tel. +963 21 4643993, Fax +963 21 4645994, E-Mail: indeko@scs-net.org

**Taiwan:** Koelnmesse Representative Office Taiwan, 2FL-B2, No. 333, Sec. 2, Dunhua South Road, Taipei 10669, Taiwan, Tel. +886 2 7111 2200, Fax +886 2 7111 7700, E-Mail: info@koelnmesse-taiwan.com.tw

**Thailand:** Expolink Global Network Ltd., B.B. Building, 10th Floor, # 1007, 54 Sukhumvit 21 (Asok Rd.), Klong Toey Nua, Wattana, Bangkok 10110, Thailand, Tel. +66 2 6408013, Fax +66 2 6642076, E-Mail: Koelnmesse@expolink.net

**Tunisie:** Chambre Tuniso-Allemande de l'Industrie et du Commerce, Immeuble le Dome, Rue du Lac Leman, 1053 Les Berges du Lac, Tel. +216 71 965280, Fax +216 71 964553, E-Mail: info@ahktunis.org

**Türkiye:** Tezulas Fuar Dan. Hizm. Ltd. Sti., Bagdat Cad. 181/6, 34730 Ciftehavuzlar - Kadiköy, Istanbul, Türkei, Tel. +90 216 3856633, Fax +90 216 3857400, E-Mail: info@tezulas-fuar.com

**Ukraine:** Target Exhibitions Ltd., Official Representation of Koelnmesse in Ukraine, Starokievskaya Str. 10, Of. 29, P.O. Box 42, Kyiv, 04116, Ukraine, Tel. +380 44 5313833, Fax +380 44 4906881, E-Mail: info@koelnmesse.com.ua

**United Arab Emirates:** Jamil A. Naz/Ruthesa E. Aguilar, Photo Magic International, P.O. Box 13185, Dubai, 412 (4th Floor) Jashan Mall Building, Satwa, Dubai, Tel. +971 4 3984718, Fax +971 4 3987511, E-Mail: koelnmesse@photomagic.ae

**Uruguay:** Cámara de Comercio Uruguayo-Alemana, Plaza Independencia 831 p.2, 11100 Montevideo, Tel. + Fax +598 2 9080898, E-Mail: cazzarini@ahkurug.com.uy

**USA:** Koelnmesse Inc., 8700 West Bryn Mawr Avenue, Suite 640 North, Chicago, Illinois, 60631, Tel. +1 773 3269920, Fax +1 773 7140063, E-Mail: info@koelnmesseusa.com

**Venezuela:** Cámara de Comercio e Industria Venezolano-Alemana, Centro Coínasa, Piso 4, Av. San Felipe, La Castellana, Apdo. 61236, Caracas 1060-A, Tel. +58 212 2773840, Fax +58 212 2773811, E-Mail: rosalba.zepeda@cavenal.org

**Vietnam:** The North Ltd., Foreign Trade, Research & Development, 35 bis Phung Khac Khoan, District 1, Hochiminh city, Vietnam, Tel. +848 3822 7655, Fax +848 3822 4775, E-Mail: koelnmesse@export2global.com